

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

03.06.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Kindertagesstätte Tisens - Genehmigung der
Unterlagen für die Ausschreibung der Führung
im Zeitraum 01.09.2025 bis 31.12.2026**

**Microstruttura Tesimo - Approvazione della
documentazione per il bando della gestione nel
periodo 01.09.2025 - 31.12.2026**

Vorausgeschickt, dass derzeit eine Kindertagesstätte in Tisens errichtet wird und diese voraussichtlich am 01.09.2025 eröffnet werden soll;

Festgestellt, dass deshalb die Führung der Kindertagesstätte für den Zeitraum vom 01.09.2025 bis 31.12.2026 mit der Option zur Verlängerung bis zum 31.12.2027, ausgeschrieben werden soll;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 30. Juli 2019, Nr. 666 (Richtlinien für die Finanzierung der Kindertagesstätten und der Tagesmütter-/Tagesväterdienstes) und festgestellt, dass gemäß Art. 8, Absatz 1, Buchstabe b) der maximale Stundensatz für neu eröffnete Kindertagesstätten im ersten Tätigkeitsjahr und im darauffolgenden Kalenderjahr Euro 15,30 (ohne MwSt.) beträgt;

Festgestellt, dass in der Kindertagesstätte voraussichtlich max. 20 Kinder aufgenommen werden können;

Festgestellt, dass für den Vertragszeitraum 30.000 Betreuungsstunden geschätzt werden (entsprechend 5.000 Stunden im Jahr 2025 und 25.000 Stunden im Jahr 2026);

Festgestellt, dass der Ausschreibungsbetrag für den Vertragszeitraum 01.05.2025 bis 31.12.2026 somit Euro 459.000,00 (ohne MwSt.) beträgt; dieser ergibt sich aus voraussichtlich 30.000 Betreuungsstunden zu je Euro 15,30 (ohne MwSt.);

Festgestellt, dass gemäß Beschluss der Landesregierung vom 30. Juli 2019, Nr. 666 die jeweilige Nutzerfamilie bis zu Euro 3,65 (inkl. MwSt.) pro Betreuungsstunde übernimmt und der Differenzbetrag zwischen Euro 3,65 und dem Stundentarif zwischen Gemeinde und Land aufgeteilt wird; falls eine Nutzerfamilie Anspruch auf eine Tarifbegünstigung hat, übernimmt das Land zusätzlich den Differenzbetrag zwischen dem effektiv von der Familie gezahlten Tarif und dem Betrag von Euro 3,65;

Festgestellt, dass im Betrag von Euro 459.000,00 sowohl die Tariffeteiligungen der Eltern, als auch die Kosten zu Lasten der Gemeinde und der Provinz beinhaltet sind;

Festgestellt, dass es sich bei der Führung einer Kindertagesstätte (CPV 85312110) um eine soziale Dienstleistung gemäß Anhang XIV der Richtlinie 2014/24/EU handelt, dass die EU-Schwelle für die Vergabe dieser Dienstleistungen gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchstabe d) des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 Euro 750.000,00 beträgt und dass es sich bei der gegenständlichen Vergabe somit um eine Vergabe unter EU-Schwelle handelt;

Festgestellt, dass die Vergabe der sozialen Dienstleistungen gemäß Art. 55 und 58, Abs. 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 durch ein Verhandlungsverfahren mit vorheriger

Accertato che a Tesimo viene attualmente costruito un asilo nido, la cui apertura è prevista per il 01.09.2025;

Accertato che perciò deve essere affidata la gestione della microstruttura per il periodo dal 01.09.2025 al 31.12.2026, con l'opzione di proroga fino al 31.12.2027;

Vista la delibera della Giunta provinciale 30 luglio 2019, n. 666 (Criteri per il finanziamento di microstrutture e del servizio di assistenza domiciliare all'infanzia) ed accertato che in base all'art. 8, comma 1, lettera b) per le nuove microstrutture nell'anno di apertura e nel successivo anno solare il costo orario massimo ammonta ad euro 15,30 (IVA esclusa);

Accertato che la microstruttura può accogliere al massimo 20 bambini;

Accertato che per il periodo contrattuale sono stimate 30.000 ore di assistenza (corrispondenti a 5.000 ore per l'anno 2025 ed 25.000 ore per l'anno 2026);

Accertato, che l'importo a base d'asta per il periodo contrattuale 01.05.2025 – 31.12.2026 ammonta perciò ad euro 459.000,00 (IVA esclusa); questo importo risulta da 30.000 ore d'assistenza stimate ad euro 15,30 (IVA esclusa) ciascuna;

Accertato che la delibera della Giunta provinciale 30 luglio 2019, n. 666 prevede una compartecipazione tariffaria degli utenti fino ad euro 3,65 (IVA inclusa) per ora, la differenza tra euro 3,65 ed il costo orario è a carico del comune (50 %) e della Provincia (50 %); nel caso in cui una famiglia ha diritto ad un'agevolazione tariffaria la Provincia assume anche la differenza tra l'importo pagato effettivamente dalla famiglia e l'importo di euro 3,65;

Accertato che nell'importo di euro 459.000,00 sono inclusi sia la compartecipazione tariffaria delle famiglie che i costi a carico del Comune e della Provincia;

Accertato che nel caso della gestione di una microstruttura (CPV 85312110) si tratta di un servizio sociale di cui all'allegato XIV della direttiva 2014/24/UE, che la soglia comunitaria per questi servizi ai sensi dell'art. 14, comma 1, lettera d) del d.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 è stata fissata in euro 750.000,00 e che perciò nel caso della presenta gara si tratta di una gara sotto soglia;

Accertato che la scelta del contraente per i servizi sociali secondo gli artt. 55 e 58 comma 1 lettera c) della legge provinciale 17/12/2015, n. 16 avviene tramite una procedura negoziata preceduta da pub-

Bekanntmachung oder Veröffentlichung von Vorinformationen erfolgt, zu welchem mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, falls vorhanden;

Festgestellt, dass vom 04.04.2025 bis zum 18.04.2025 die Kundmachung für die Interessensbekundung für die Führung des Kindertagesstätendienstes in Tisens auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Tisens veröffentlicht wurde;

Festgestellt, dass nun ein Verhandlungsverfahren, zu dem die Wirtschaftsteilnehmer, die ihr Interesse bekundet haben und die Voraussetzungen erfüllen, eingeladen werden, durchgeführt werden sollen, wobei der Verfahrensverantwortliche weitere Wirtschaftsteilnehmer einladen kann;

Festgestellt, dass der Zuschlag aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes (Qualität/Preis) nach Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 und Artikel 108 des GVD Nr. 36/2023, sofern vereinbar, erfolgt;

Festgestellt, dass für die Qualität maximal 80 Punkte und für den Preis maximal 20 Punkte erreicht werden können;

Festgestellt, dass nun die Unterlagen für die Ausschreibung des Dienstes genehmigt werden sollen;

Die Gemeinde Tisens verfügt im Stellenplan nicht über qualifiziertes Personal, welches diesen Dienst abdecken kann und deshalb muss diese Dienstleistung an Dritte vergeben werden.

Nach Einsichtnahme in den Entwurf der Ausschreibungsunterlagen;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (bacYwnVDwV1xSjezwt/QCKLWCorJH+ITlkviH-scLUrM=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (xMZWA2xzYhGx2On//XVQvVtsWC+6/d3iZ-lXqM+uJjJg=);

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018;

blicazione o avviso di preinformazione, alla quale devono essere invitati almeno cinque operatori economici, ove esistenti;

Accertato che dal 04.04.2025 al 18.04.2025 è stata pubblicato sull'Albo pretorio l'avviso per la manifestazione di interesse all'esercizio della gestione del servizio di microstruttura a Tesimo;

Accertato che perciò deve essere effettuata una procedura negoziata, alla quale verranno invitati quelli operatori economici qualificati che hanno manifestato il proprio interesse e soddisfano i requisiti richiesti; il responsabile del procedimento può invitare altri operatori economici;

Accertato che l'aggiudicazione avviene in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo), ai sensi dell'art. 33 della L.P. n° 16/2015 e dell'art. 108 del d.lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile;

Accertato che per la qualità è previsto un punteggio massimo di 80 punti e per il prezzo di 20 punti;

Accertato che ora deve essere approvata la documentazione per il bando del servizio;

Accertato che in organico il Comune di Tesimo non dispone di personale qualificato per coprire il servizio e che quindi questo servizio deve essere affidato ad un soggetto esterno.

Vista la bozza della documentazione per il bando del servizio;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (bacYwnVDwV1xSjezwt/QCKLWCorJH+ITlk-viHscLUrM=)
- alla regolarità contabile (xMZWA2xzYhGx2On//XVQvVtsWC+6/d3iZlXqM+uJjJg=);

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) die Führung der Kindertagesstätte in Tisens für den Zeitraum 01.09.2025 bis 31.12.2026 mit der Option zur Verlängerung, bis zum 31.12.2027 mit einem Ausschreibungsbetrag von Euro 459.000,00 gemäß Art. 55 und 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes Nr. 16/2015 mittels Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung auszuschreiben;
- 2) die Ausschreibungsunterlagen samt Auflagenheft und Zuschlags- und Bewertungskriterien zu genehmigen;
- 3) festzulegen, dass der Zuschlag aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes (Qualität/Preis) nach Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 und Artikel 108 des GVD Nr. 36/2023, sofern vereinbar.
- 4) festzuhalten, dass die Finanzierung der Ausgabe für die Führung des Dienstes durch Eigenmitteln, den gesetzlich zustehenden Beiträgen der Landesverwaltung und der Tarifbeteiligungen der Eltern erfolgt;
- 5) festzustellen, dass gegenständlicher Beschluss keine unmittelbare Ausgabe mit sich bringt;
- 6) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di bandire l'affidamento della gestione della microstruttura a Tesimo per il periodo 01.09.2025 al 31.12.2026, con l'opzione di proroga fino al 31.12.2027, con un importo a base d'asta di euro 459.000,00 ai sensi degli artt. 55 e 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale n. 16/2015 tramite una procedura negoziata preceduta da pubblicazione;
- 2) di approvare la documentazione per il bando inclusi il capitolato d'oneri ed i criteri di aggiudicazione e di valutazione;
- 3) di stabilire che l'aggiudicazione avviene secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo), ai sensi dell'art. 33 della L.P. n° 16/2015 e dell'art. 108 del D.lgs. 36/2023, in quanto compatibile.
- 4) di dare atto che il finanziamento della spesa per la gestione del servizio è fornito di mezzi propri, i contributi dell'amministrazione provinciale e compartecipazione tariffaria delle famiglie.
- 5) di constatare che la presente delibera non comporta nessuna spesa immediata;
- 6) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale